

## ‘একুজ শিবগী চৈরাক পীগদবনি’

ইম্ফাল, দিসেম্বর ১৬ (এইচএনএস) :

নুপী অঙাং লৈরবা নুপা অমনা চহী ১২ দা ঙ্হিবিবী নুপীমাচা অমা মোহিতম তৌদনা পুরগা কার মনুংদা নমদুনা কিহল্লাগা ফল্লানবগী খৌদোক্তা চেম্বা নাইমরাকপম প্রেমকুমার এলিয়জ বৃচা থাদোকপা য়াংমোই। মহাক শিবগী চৈরাক পীগদবনি হায়না জে এ সীসী প্রসিদ্দেট আর কে ওংবী তেঙ্গিন্নান্না লৈমনা ফোঙদোকশ্বে।

ঙসি মণিপুর প্রেস ক্লবতা পাঙথোকখিবা পাউসী মায়ান্দা তেঙ্গিন্নান্না মথা তানা হায়, থা অসিগী হৌখিবা ও গী নুমিদিং পুং ৯.৩০ রোম তাবা মতমদা বিষ্ণুপুৰ পুলিসকি মনুং চ্চা লৈবা খল অমদা লৈবী চহী ১২ দা ঙ্হিবিবী নুপীমাচা অমা নাইমরাকপম প্রেমকুমার এলিয়জ বৃচা (২৬) অশোকপা নিংথেমজাও কৌবা মীওই অসিনা চহী ১২ দা ঙ্হিবিবী শাগৈগী মরী মতাসু থোকপা নুপীমাচা অমা নুমিদিং মোবাইল রিজর্জ লৈরসি হায়দুনা কারদা পুদুনা চংলগা লস্হীনা নমদুনা ফল্লানবীখি হায়রি। মদুতা নতুনা প্রেমকুমারনা নুপীমাচা অদুনা কিহল্লাগা নুমিদিং অদুনা নুপীমাচা অদুনা বোয়ংফ্রেদ কৌরগা নমদুনা চেলহনখি হায়রি।

থোকখিবা খৌদোক অদুগী মতাংদা কনামতা হায়দোকপা য়াংমোই অমদি কারিগুস্তা হায়দেব্রাবদি নুপীমাচা অদুৰ হাংকনি হায়না কিহল্লমখি হায়রি। খৌদোক অদুগী মতাংদা চেম্বা প্রেমকুমার বিষ্ণুপুৰ পুলিসনা থা অসিগী ৬ তা পুলিসনা ফগৎখি। মদুগী মতুংদা থা অসিগী ১৩ তা মহাক বিষ্ণুপুৰ কোর্টত পুথোকপা থা অসিমকী ২৭ ফাওবা জুদিসিয়েল রিমান্ড লৌথখি হায়রি। খৌদোক অসিগী মতংদা নুপা ময়ুমগী মীনা নুপীময়ুমদা অরানবা অহলুনা থোকখিবা খৌদোক অদুৰ নুপীমাচা অদুনা ঈরাং ত্ৰৈবঙ্গীনি হায়না মরাল শীৰকখি হায়রি। প্রেমকুমারনা নমদুনা চেম্বা হায়দোকপা নুপী অদুৰ নুপী ময়ুমদা নুপা ময়ুম্মা থিল্লকপা নুমিত মমাংদা থোকখিবা খৌদোকখিং অদু ইংহ মনুংনা ফোঙদোরকপদগী থোকখিবা খৌদোকখিং অদু খজরকপনি হায়রি। খৌদোক অদুগী মতাংদা জে এ সী অমা শেপুগা লোয়ননা থা অসিগী ১৮ গী নুখিল পুং ২ ফাওবগী মনুংদা জে এ সীদা প্রেমকুমারগী ইমুং মনুংগী মীওইশিংনা রবী শানবা লাভুদে জে এ সীনা মমাংদা লৌখিবা রাবেরপকী মতুংইয়া অকন্দা থবক লৌখৎলগনি হায়রি।

## থোমগায়নবদা অনী শোকে

ইম্ফাল, দিসেম্বর ১৬ : ইম্ফাল টিদিম লস্হীগী নম্বোল পুলিস ষ্টেসনা কোনবা কৈনৌ থোংখাদা পেসেঞ্জর পুবা বিস্ফর অমগা দিজল ওটোরিস্কো অমগা থেংগায়নবদা ওটোরিস্কোদা তেংবা মীওই অনী শোকে নুপা পোরোমপাংকী জেনিমনস হোম্পিটালদা পুখৎতুনা লায়কল্লশ্বে। খৌদোক অসি ঙ্হি নুখিল পুং ৪.৪৫ রোম তাবা মতমদা কৈনৌ থোংখাদা থোকখিবনি। লায়বক থিবা খৌদোক অদুনা শোকে মীওই অনীদু খুজ্তা মনাক নকপদা লৈবা মীওইশিংনা রিমস হোম্পিটালদা পুখৎতুনা লায়কল্লখি। শোকে মীওই অনী অদুগী মমীং মথা চপ চানা খঙবা ওমদি।

### BOARD OF SECONDARY EDUCATION, MANIPUR

#### CLARIFICATION

Imphal, the 16th Dec, 2016

No. A/SP/84 (1) The news item broadcast by ISTV on 14/12/2016 and published in local dailies on 15/12/2016 about the delay in distributing awards to the top ranking students in the HSLC Examination 2016 has caused much misunderstanding about the functioning of the Board amongst the general public. It is hereby clarified that the delay is caused by some problems in finalizing the accounts of the trust funds of the donors of the awards.

The accounts are now settled/finalized and the awards will be distributed definitely in the month of December, 2016. The accounts are open for inspection by any interested person. There is no question of misappropriating the trust funds. The delay in the distribution of the awards is highly regretted.

HL-P/10882/17

Sd/- SECRETARY

### ওফিস ওফ দি মণিপুর ড্রামাটিক ইউনিয়ন

#### য়াইফুল পুলিস লাইন, ইম্ফাল

#### জেনরেল বোডি মীফম পাঙথোক্লগনি

ইম্ফাল, তাং ১৫/১২/২০১৬

মণিপুর ড্রামাটিক ইউনিয়ন, য়াইফুল পুলিস লাইন, ইম্ফালগী জেনরেল বোডি মীফম তাং ০৮/০১/২০১৭ ইং, নোংমাইজিং নুমিং, অয়ুক পুং ৭ তা পাঙথোক্লগনি। মেম্বারশিংনা মতম চানা লাকপিনবা হায়জরি।

Sd/- Dr. Athokpam Kholchandra Singh  
General Secretary In-charge  
Manipur Dramatic Union, Imphal

HL-P/10880/17

### চৈত্র/R.C. BOOK LOST

I have lost R.C. Book of Honda Activa (Blue Colour) Engine No. JF08E0067046, Chassis No. JF08E28065495, bearing Registration No. MN05B1073 issued by DTO Bishnupur on the way from Kwakeithel to Thangmeiband on 10/12/2016. Finders are requested to handover the same to the undersigned.

Sd/- Elangbam Ranjan Singh

HL-P/10371/17

Kwakeithel Moirangpural ☎ 9615231572

Transforming & Empowering Nation through Practical Education

**IRE**

Group of Institution

D.M. Sr. Sec. School, Wangjing

Presenting

A MODEL RESIDENTIAL SCHOOL

ADMISSION BOOKING OPEN

Class ratio - 40 : 1

Total Intake : Boys & Girls - 120 each

Limited Seats

CLASSES :- From Class V to X

Salient features are:

- Best Eco-friendly Academic Campus away from all pollutions
- Secured Boys and Girls Hostel with full-time Wardens and Nurse
- Supported by Dynamic Trained Teachers,
- Assuring Value-Based Education and Moral Education as priority
- Career Counseling & Guidance with Life-Skill Education
- Best Institute for Talent Hunt for all Inborn talents
- BEST AND MOST AFFORDABLE & CHALLENGING MONTHLY FEES

SPECIAL FACILITIES

- ART EDUCATION
- Dance/Music/Theatre
- Painting/Craft etc.
- Yoga & Thang Ta
- Aerobics & Gym
- Photography/Editing
- Vocational Classes
- And Many MORE

## GOVERNMENT OF MANIPUR OFFICE OF THE DISTRICT ELECTION OFFICER : BISHNUPUR NOTICE

Bishnupur, dated the 16<sup>th</sup> December, 2016

No. 7/146/SSR-DCB/2016: In pursuance of Election Commission of India's instruction vide letter No. 23/LET/ECI/FUNC/ERD/ER/2016-VOL. III dated 14-12-2016 read with notification No. 23/NOT/ECI/FUNC/ERD/ER/2016-VOL. III dated 14-12-2016 regarding Special Summary Revision of Electoral Roll w.r.t. 01/01/2017 as qualifying date, it is hereby notified for information of Political Parties and general public that earlier last date of disposal of all forms received after the last of filing claims and Objections i.e., from 22-10-2016 to 13-12-2016 have been extended as per the schedule given below :

Sl. No.	Activities	Period
1.	Display of list 9, 10, 11A in respect of Forms received after filing claims and objections till 13th December, 2016	By 16 <sup>th</sup> December, 2016
2.	Disposal of above said Forms	By 24 <sup>th</sup> December, 2016
3.	Updating database	By 30 <sup>th</sup> December, 2016
4.	Final Publication of Electoral Rolls	By 2 <sup>nd</sup> January, 2016

Sd/- M. Harekrishna  
District Election Officer,  
Bishnupur

HL-B/3545/17

**Hurry**

INNOVATION THROUGH EDUCATION

SAGOLBAND TERA TONGBRAM LEIKAI, IMPHAL-WEST

**ADMISSION OPEN**

PRE-NURSERY TO CLASS-VIII

GOOD NEWS FOR PARENTS. THE PROMISING KIDS ACADEMY, SAGOLBAND TERA TONGBRAM LEIKAI, IMPHAL-WEST OFFER 100% **ADMISSION FEE FREE**

FOR PRE-NURSERY TO CLASS - II FOR THE ACADEMIC SESSION 2017 - 2018, TILL 20TH DECEMBER.

\*\*\* OUR GOAL IS TO GIVE THE BEST EDUCATION TO OUR STUDENTS AND TO PROMOTE GOOD QUALITY EDUCATION.

**ALL MANIPUR MATHS COMPETITION WINNERS, 2015**

3rd Position, Class - III <b>Chingkheingamba</b>	8th Position, Class - III <b>Richard</b>	7th Position, Class - VI <b>Precy</b>
---	---	--

**ALL MANIPUR MATHS COMPETITION WINNERS, 2016**

8th Position, Class - VII <b>Precy</b>	10th Position, Class - I <b>Khelonya</b>	10th Position, Class - I <b>Gomina</b>
---	---	---

HL-P/10884/13-18

**JOIN THE  
INDIAN NAVY**

**EXTENSION OF CLOSING DATE FOR ONLINE APPLICATIONS**

**FOR SENIOR SECONDARY RECRUITS (SSR) – AUG 2017 (02/2017) BATCH & ARTIFICER APPRENTICE (AA)- AUG 2017 (142) BATCH**

**NEW CLOSING: 22 DEC 2016**

Details available on website  
[www.joinindiannavy.gov.in](http://www.joinindiannavy.gov.in)

Scan this QR Code to apply online

davp 10701/11/0052/1617

শ্রীনহাকপম ইন্দ্রজিৎপু শৌগৎচরে

ঙসি তাং ৯/১২/২০১৬ ইং, ইরাই নুমিংকী নুমিদিং পুং ৮ তাবা মতমদা ৪/৪১ পোল্লিং ষ্টেসনদা লৈবা এম দি মোমিন শাহগী মুমদা লাকদৌরিবা ১১ শুবা জেনরেল এলেক্সন ফেল্লিগাও কেন্দ্রী ৪/৪১ (থাংবিজ্জী মুসলিম অরাং লৈকায়) গী মীওইশিংনা শ্রী নহাকপম ইন্দ্রজিৎ সিংহ-বু শৌগৎলে হায়বগী ইশা-ইশাগী খুংয়েকো লোয়ননা মখাদা পীজরি।

1. Kh. Sarida 2. Hamdia Begam 3. Tombimacha 4. Samirun 5. Kh. Hayabi 6. Kh. Washima 7. Aruna 8. Thoibi 9. Khalida 10. Rita 11. Basira 12. Thambal 13. Nurzahan 14. Jantun 15. Raziya 16. Rina 17. Nureda 18. Leilatun 19. Kh. Rukshana 20. Khalida Khanam 21. Abdul Hei 22. MV Muhammad 23. Md. Habibur Rahaman 24. Md. Riyajkhan 25. Abbash Khan 26. Warish 27. Md. Momin Shah 28. Junifiger 29. Sanatomba 30. Md. Salim 31. Kaspur Azmal 32. Sharuk Khan 33. Nasimbhanu 34. Mumtaz Begam 35. Madina 36. Tomba 37. Mujibur Rahman 38. Haji Mansur Ali

HL-P/10885/17

**BOARD OF SECONDARY EDUCATION, MANIPUR**

**NOTICE**

Imphal, the 15th Dec, 2016

No. Ex/II/Vol-VII In continuation of this office NOTIFICATION of even no. dated 25th November, 2016 it is hereby notified for information of all concerned that the last date of submission of application forms for the H.S.L.C. Examination 2017 is extended upto 23rd December, 2016 without fine.

HL-P/10881/17 Sd/- Controller of Examinations

হম বহুত খুশ হৈ

মেৰী পতনী (ফতিমা বেগম) কী মুত্ৰ-নলীমে পথর থা। মেনে শগোলবন্দ খন্মাম লৈরক, ইম্ফালসে বহনেনরালে লাইশ্রম নবকিশোর (আয়ুৰ্বেদিক ফিজিসিয়ানকে) পাস ১৭/১০/২০১৬ কো জাকর দরাই লী। দরাই খানা শুরু করনেকে বাদ ২১/১০/২০১৬ কো পথর গিরা। হম বহুত খুশ হৈ।

মু. মুসতফা

HL-P/10743/11/12-30/12 মেজোর খুল, থাঙ্গাল বাজার, ইম্ফাল।

**GOVERNMENT OF MANIPUR  
SECRETARIAT: CONSUMER AFFAIRS, FOOD & PUBLIC DISTRIBUTION DEPARTMENT**

**NOTIFICATION**

Imphal, 16 December, 2016

No.1/6/2015-CAF&PD/WM: On the basis of written test held on 20-11-2016 in connection with recruitment of various categories of posts under Weights & Measures Department, the candidates bearing the following roll nos. have cleared the written test:-

**INSPECTOR:**

Roll Nos:-  
101, 102, 103, 104, 105, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 117, 118, 120, 121, 122, 123, 125, 127, 128, 129, 131, 132, 134, 135, 136, 137, 138, 140, 141, 142, 143

**LADY INSPECTOR:**

Roll Nos:-  
101, 102, 103, 104, 105

**LDC:**

Roll Nos:-  
102, 104, 105, 107, 109, 113, 114, 117, 119, 120, 122, 123, 125, 126, 127, 128, 130, 135, 136, 137, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147.

The successful candidates for the post of Inspector and Lady Inspector are directed to appear for viva-voce on Monday, the 19<sup>th</sup> December, 2016 at 10:00 a.m onwards in the Office chamber of Commissioner (CAF&PD), Room No. 28, 1<sup>st</sup> Floor, New Secretariat building, Imphal as detailed below:-

**Time schedule for viva-voce on 19-12-2016 :**

Name of Post	Roll No.	Time
Inspector	101 – 123	10:00 a.m
Inspector	125 – 143	1:00 p.m
Lady Inspector	101 – 105	12:45 p.m

The successful LDC candidates should report to the Office of the Controller, Weights & Measures Department, Lamphelpat on Tuesday, the 20<sup>th</sup> December, 2016 for Computer Test. Further, they are directed to appear for viva-voce on 21-12-2016 at 10:30 a.m in the Office chamber of Commissioner (CAF&PD), Room No. 28, 1<sup>st</sup> Floor, New Secretariat Building, Imphal without fail.

Sd/- B.B. SDharma  
Commissioner (CAF & PD),  
Government of Manipur

HL-P/10883/17

**GOVERNMENT OF MANIPUR  
PUBLIC HEALTH ENGINEERING DEPARTMENT  
CORRIGENDUM**

Imphal, the 15<sup>th</sup> December, 2016

No. CE/PHE/1-1(NG)/2016/2229: The last date of notification, date of requisition from Employment Exchange, etc. appearing under the headline **Tentative Timeline for the recruitment** issued under Notification No. CE/PHE/1-1(NG)/2016/2188 dated 8/12/2016 may please be read as below.

**Tentative Timeline for the Recruitment :**

1. Date of Notification	: 8/12/2016
2. Date of requisition from Employment Exchange	: 16-12-2016
3. Last date of requisition from Employment Exchange	: 21-12-2016
4. Date of issue of Form	: 17-12-2016
5. Last date of issue/submission of form	: 22-12-2016
6. Date of issue of Admit Card	: 26 <sup>th</sup> , 27 <sup>th</sup> & 28 <sup>th</sup> December, 2016
7. Date of written Exam	: 30-12-2016 (venue & time will be notified later)
8. Computer skill test	: To be notified later
9. Date of interaction	: To be notified later

Sd/- H. Sunil Singh  
Chief Engineer, PHED  
Government of Manipur

HL-B/3543/16&17

**ফনসফানে চৈত্র গাংল্লগুংটৌ**

**LIFE CARE JOB CONSULTANCY**

SAGOLBAND SALAM LEIKAI  
Regd. no. 04170/ Micro Part-I

**URGENT JOB VACANCIES**

FOR EX-SERVICEMEN & FRESHERS

SL.No.	NAME OF POST	AGES	SALARY
1.	Security Guard	Upto 50 yrs	12000/- & above
2.	Security Supervisor/Gun Man	Upto 50 yrs	13500/- & above
3.	Security officer/Asst. security officer	Upto 50 yrs	16000/- & above
4.	Training Instructor	Upto 50 yrs	18000/- to 30,000/-

SL.No.	NAME OF POST	QUALIFICATION	SALARY
1.	Security Guard	VIII & X Passed	5000/- to 8000/-
2.	Security Supervisor	XII Passed	6500/- to 12000/-
3.	Cook	VIII Passed	5000/- to 7000/-
4.	Attendant	VIII Passed	4000/- & above
5.	Driver	VIII & above	5000/- to 13000/-
6.	Home Tutor	Graduate	Negotiable
7.	Receptionist	X to Graduate	5500/- & above
8.	Financial Advisor/Financial Consultant/ Loan Recovery	XII & above	Negotiable
9.	ANM/GNM/B.Sc. Nursing Lab. tech/ECG/X-ray tech	Graduate	7500/- to 25000/-
10.	Manager/Asst. Manager	Graduate	7500/- to 25000/-
11.	Electrician / Mechanic	VIII & above	5000/- & above

**AIRLINES JOB VACANCIES**

SL.No.	NAME OF POST	QUALIFICATION	SALARY
1.	Cabin Crew/Air Hostess	XII & above	35000/- & above
2.	Ground Staff/Air ticketing	XII & above	12500/- & above
3.	Trolley/Loader/Billing/Driver	X & above	12000/- & 18000/-

Last Date of Form Submission : 20/12/2016  
Interview Date : 21/12/2016  
For details pleas contact : ☎ 9615818349  
9774774368  
HL-P/1012013-18 Dec.

**ফাইট টেম্প/মীতে লায়ং**

য়া শংতনা লায়ংবা, য়াগী কেলর মায় পাক্সা লায়ংজরি। এন ইবোহাল মীতে চাঁংমোরোং মনীং লেকায় লস্হী চংফম মচিন, নিয়র এসেমব্রী কমপ্লেক্স

১। হৌজিকী মতম অসিদা মীয়ায়্লা মীপাইনরিবা বি.পি. হায়বসি ইমালোন্দা লাইয়ে য়েবা হায়বনি। হায়রিবা লাইওং অসি মীতে ঈপা ঈপুনা অসুম চংলম্বদগী বোম তুদুনা শিরে, তুমখিবদগী হৌগলজরে হায়বদি ঈগী বোলদা লাইয়ে য়েদুনা শিরে হায়বনি। হৌজিকী মতমগী লোন্দদি বি.পি. শোকখায়দুনা শিরে হায়না খঙনে। হায়রিবা লাইওং অসি মীতে ঈপা ঈপুশিংনা থব্বীরাবা হীদাকশিংনা লায়ংদুনা কনবা ওয়ে। অক্সা মরোল মীতে লায়ংনা নৈনবীয়ু, তামবীয়ু।

২। হৌজিকী লায়না হায়বদি ধুর হোনবা নুংঙাইতবা, শদৌ থোংবা, হকচাং চোকথবা, তুঙ্গা য়াদবা, অকি অঙঙ পোকপা অসিনখিবা লাইওং কয়া অসি হাটকী ওইবা প্রোগ্রামনি। অদুৰ বাবীরু নু মীতে লায়ংনা অতেনবা মতমদা ফনবা ওয়ে।

৩। হৌজিকী মতম খুংলায়গী পাদলনা চাংয়েং তৌদনা আনাবগী লাইওং পুথোকপা ওমদবা লায়না লাইওং কয়া মীতে লায়ংনা মায় পাক্সা লায়ংজরি। নুংশীংকী লায়না (Gastric)।

৪। Make-up (Parlour) তৌবদা চামদবদগী মায়দা allergy তৌবা অসি মীতে লায়ংনা অতেনবা মতমদা কোকহনবা ওমজরে।

৫। মীওইবগী পুলিদা য়া হায়বা শায়রগা চামরীবা অসিৰু পুলিগী লেঙম্বা পামেল অমা ওইহনবীয়ু। অদোমগী হকচাঙ ফহনবীয়ু। য়ানা মীওইবগী থরায়নি। য়া নাবা অমসুং য়াদা মুবা তিল চাবা হোবা, য়ারীদা পোস্তা, নাই চাবা, ঈ থোকপা অসিনখিবা কয়া শতনা অমদি তুংদুসু অমুক হৌহন্দনা মায় পাক্সা লায়ংজরি।

৬। মথক্তা পঞ্জবিবা লায়নাশিং অসিগী মথক্তা মথক্তা পঞ্জবিবা লায়নাশিং অসিসু ঐথোয়না চাংয়েং কয়া তৌজদনা নীঙথিলা লায়ংজদুনা মায় পাক্সা ফনবা ওমজরে। লায়নাশিং অদুদি :- নুংখং নাবা, লাই ওক্লবা, ঈশিং পুকচংপা, নুপীগী থাগী খোঙকাপ শোইবা, ফীজৌ চংপা, ঈ-নুংশিং, লিবার, চাকবাও নাবা, এজমা হারা, হুইনা চিকপা, জিরা চিকপা, সাইনস, তোঙ্গিন অমদি কংনুনাংচিবা লায়না কয়া, লালচাক-ফস্হী শোনবা, খোঙয়া শাবা, হকচাংদা ঈপুম নাইপুম লেবা (without surgery) ফহনবা ওয়া হীদাক, ঝাঙ নাবা, মট লেবা, অপোস্তা খুদিমক, নুশিং চংবা (হিচাৰী চংবা), মীং-নাপু কাবা, খোঞ্জেল শীথবা (voice down), ঈ-য়াই হকচাং নোয়াবা ফনবা অমদি মশা পাবা নোয়নবা, নাই তাবা অমদি উনশাগী লায়না কয়া মায় পাক্সা ফনবা ওমজরে।

অক্সা মরোল খঙবীনিবশিংনা মীতে লায়ং ইবোহাল, সনাতোহা, গোপাল অমসুং মোধুলদা তামবীয়ু।

Regd. No. 4277 of 82 April  
Phone No. 9615533737, 9856271907  
DR. N. IBOHAL MEITEI, State & National Awardee